

**2020**

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 17: Směsi celulóзовých vláken a určitých vláken s chlorovláknem  
a určitými jinými vlákny (metoda s použitím koncentrované kyseliny  
sírové)

ČSN  
EN ISO 1833-17  
80 0216

idt ISO 1833-17:2019

Textiles - Quantitative chemical analysis -  
Part 17: Mixtures of cellulose fibres and certain fibres with chlorofibres and certain other fibres  
(method using concentrated sulfuric acid)

Textiles - Analyse chimique quantitative -  
Partie 17: Mélanges de fibres de cellulose et certaines fibres avec des chlorofibres et certaines  
autres fibres (méthode à l'acide sulfurique concentré)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -  
Teil 17: Mischungen aus Cellulosefasern und bestimmten Fasern mit Chlorfasern und bestimmten  
anderen Fasern (Verfahren mit konzentrierter Schwefelsäure)

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 1833-17:2020. Překlad byl zajištěn Českou  
agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 1833-17:2020. It was translated  
by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 1833-17 (80 0216) z května 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Hlavní změny jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 1833-1 zavedena v ČSN EN ISO 1833-1 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 1: Všeobecné principy zkoušení

Související ČSN

ČSN EN ISO 1833-12 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza - Část 12: Směsi akrylu, určitých modakrylových vláken, určitých chlorovláken, určitých elastanových vláken s určitými jinými vlákny (metoda s použitím dimethylformamidu)

ČSN EN ISO 1833-13 (80 0216) Textilie - Kvantitativní chemická analýza - Část 13: Směsi určitých chlorovláken s určitými jinými vlákny (metoda s použitím sirouhlíku/acetonu)

Vypracování normy

Zpracovatel: Textilní zkušební ústav, s.p., IČO 00013251, Mgr. Jana Slezáková, DiS.

Technická normalizační komise: TNK 31 Textil

Pracovník České agentury pro standardizaci: RNDr. Radka Kuleová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 1833-17

Březen 2020

ICS 59.060.01  
1833-17:2010

Nahrazuje EN ISO

Textilie - Kvantitativní chemická analýza -  
Část 17: Směsi celulóзовých vláken a určitých vláken s chlorovláknem a určitými jinými vlákny  
(metoda s použitím koncentrované kyseliny sírové)  
(ISO 1833-17:2019)

Textiles - Quantitative chemical analysis -  
Part 17: Mixtures of cellulose fibres and certain fibres with chlorofibres and certain other fibres  
(method using concentrated sulfuric acid)  
(ISO 1833-17:2019)

Textiles - Analyse chimique quantitative -  
Partie 17: Mélanges de fibres cellulosiques  
et certaines fibres avec certaines chlorofibres  
et certaines autres fibres (méthode à l'acide  
sulfurique concentré)  
(ISO 1833-17:2019)

Textilien - Quantitative chemische Analysen -  
Teil 17: Mischungen aus Cellulosefasern  
und bestimmten Fasern mit Chlorfasern  
und bestimmten anderen Fasern (Verfahren  
mit konzentrierter Schwefelsäure)  
(ISO 1833-17:2019)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2019-11-28.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-

CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel**

© 2020 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref.

č. EN ISO 1833-17:2020 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

## Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 1833-17:2020) vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 248 *Textilie a textilní výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2020 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2020.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 1833-17:2010.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

## Oznámení o schválení

Text ISO 1833-17:2019 byl schválen CEN jako EN ISO 1833-17:2020 bez jakýchkoliv modifikací.

Předmluva.....	6
<b>1.....</b> Předmět normy.....	7
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	7
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	7
<b>4.....</b> Podstata zkoušky.....	7
<b>5.....</b> Činidla.....	7
<b>6.....</b> Zkušební zařízení.....	8
<b>7.....</b> Postup zkoušky.....	8
<b>8.....</b> Výpočet a vyjádření výsledků.....	8
<b>9.....</b> Preciznost.....	8
Bibliografie.....	9

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)). Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 38 *Textil*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 1833-17:2006), které bylo technicky zrevidováno.

Hlavní změny ve srovnání s předchozím vydání jsou následující:

- název normy byl změněn ze „Směsi chlorovláken (homopolymerů vinylchloridu) a určitých jiných vláken (metoda s použitím kyseliny sírové)“ na „Směsi celulózových vláken a určitých vláken s chlorovláknem a určitými jinými vlákny (metoda s použitím koncentrované kyseliny sírové)“;
- kapitola 1 byla upravena a bylo doplněno několik zbývajících vláken;
- kapitola 4 byla upravena podle předmětu normy;
- do článku 5.2 byl doplněn „zředěný roztok“;
- do kapitoly 8 byl doplněn specifický faktor  $d$  pro melamin a dvousložkové vlákno polypropylen/polyamid;
- do kapitoly 9 byl doplněn „procentní bod“, aby nedošlo k nedorozumění.

Seznam všech částí souboru ISO 1833 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoliv zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# 1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje metodu, při které se používá koncentrovaná kyselina sírová ke zjištění procentuálního hmotnostního podílu chlorovláken a určitých jiných vláken, po odstranění nevláknenných látek v textiliích, vyrobených ze směsí

- bavlny, viskózy, mědnatých vláken, modalu, lyocelu, acetátu, triacetátu, polyamidu, polyesteru, elastomultiesteru, určitých akrylových a určitých modakrylových vláken

s

- chlorovláknny (založenými na homopolymerech vinylchloridu), polypropylenem, elastolefinem, melaminem a dvousložkovým vláknem polypropylen/polyamid.

Modakrylová vlákna, kterých se týká tento dokument, jsou vlákna, která po ponoření do koncentrované kyseliny sírové poskytují čirý roztok.

Tato metoda se může použít zejména místo metod popsanych v ISO 1833-12 a ISO 1833-13, ve všech případech, kdy při předběžné zkoušce bylo zjištěno, že chlorovláknna se zcela nerozpouštějí v dimethylformamidu nebo v azeotropické směsi sirouhlíku a acetonu.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**